

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 113 (2022)
Heft: 1-2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

inhalt. sommaire.

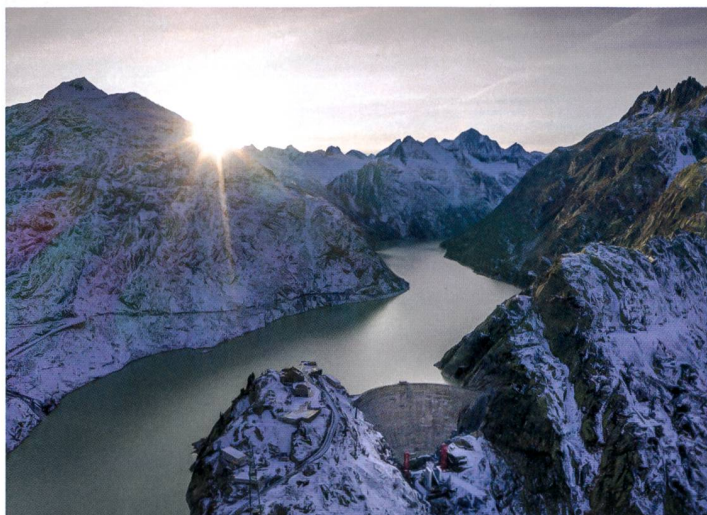
Dossier

- 6 Chancen und Risiken | Chances et risques**
Ralph Möll
- 14 Volltreffer ins Zieldreieck**
Michel Piot
- 18 Dans le mille du triangle d'objectifs**
Michel Piot
- 23 Die neue Rolle der Wasserkraft**
Benedikt Vogel
- 27 Le nouveau rôle de l'énergie hydraulique**
Benedikt Vogel
- 32 Mit Wasserkraft zur Versorgungssicherheit**
Alexander Fuchs
- 37 Bonnes intentions et maintenant... actions!**
Valérie Bourdin
- 39 Soutenir et encourager les vertus de l'hydraulique**
Entretien avec Benjamin Roduit
- 41 Gute Absichten - jetzt braucht es Taten!**
Valérie Bourdin
- 43 Die Vorzüge der Wasserkraft unterstützen und fördern**
Interview mit Benjamin Roduit
- 45 MBR au service de la biodiversité**
Julien Derivaz
- 50 Die Nagelprobe erfolgt erst ganz zum Schluss**
Ralph Möll
- 54 L'heure de vérité sonnera à la toute fin**
Ralph Möll

- 58 Urbane Wasserkraft in Zürich**
Radomír Novotný
- 64 Update des Wasserkraftwerks Schils**
Pascal Frick
- 68 Plus de flexibilité grâce aux simulations**
Daniel Biner et al.
- 73 Optische Stromwandler analysieren Netzfehler**
Peter Grimm, Thomas Heid
- 79 Mieux gérer et protéger les infrastructures**
Frédéric Jordan, Urs Germann
- 82 Optimierter Schutz und Betrieb der Infrastruktur**
Frédéric Jordan, Urs Germann

Panorama

- 86 ENERGIESPEICHER**
Elektrische Energie speichern mit Kochsalz
Michael Harald Bayer
- 91 SENSOREN**
Schnellste 3D-Vision für die Industrie
Philipp Schmid, Alexander Steinecker
- 95 ENERGIEMARKT**
Energiebeschaffung per Knopfdruck
Ralph Möll
- 97 PRAXIS**
Elektromotor statt Abgasnachbehandlung
Luca Hofmann

**Titelbild**

Die Wasserkraft ist für den Umbau des Schweizer Energiesystems von zentraler Bedeutung. Hohe Investitionen wie beispielsweise in den Neubau einer Staumauer am Grimsel sind aufgrund der fehlenden Rahmenbedingungen aber selten. Die Situation verbessern soll unter anderem ein runder Tisch Wasserkraft.

Photo de couverture

L'hydraulique est d'une importance capitale pour la transformation du système énergétique suisse. De gros investissements, par exemple dans la construction d'un nouveau barrage au Grimsel, sont néanmoins rares en raison de l'absence de conditions-cadre. Une table ronde sur l'hydraulique doit notamment permettre d'améliorer la situation.

VSE | AES

- 100** Meinung | Opinion
Nadine Brauchli
- 101** Die politische Feder | La plume politique
Dominique Martin
- 102** Gesamtsicht auf die Versorgungssicherheit
- 104** Vue d'ensemble sur la sécurité de l'approvisionnement
- 106** Die Digitalisierung gemeinsam angehen
Julien Duc
- 107** Aborder ensemble la digitalisation
Julien Duc

Electrosuisse

- 108** Perspektiven | Perspectives
Daniel Fischlin
- 109** Fachkommission für Hochspannungsfragen mit neuem Geschäftsleiter
- 109** Prix RIE pour la recherche et l'innovation énergétique
- 110** Willkommen | Bienvenue
- 111** IEC 1906 Award-Verleihung 2021
Mario Schleider

Diverses

- 3** Editorial | Éditorial
- 85** Leserbrief
- 112** Weiterbildung | Formation continue
- 114** Bücher
- 116** Produkte | Produits
- 121** Impressum
- 122** Einblicke